

1.0 Identificación de la sustancia o mezcla. Identificación de la compañía o empresa.

- 1.1 **Identificación del producto. Nombre comercial.**
 Nombre comercial C&C Antifouling 4
 Ficha técnica Para más información consultar la ficha tecnica,
- 1.2 **Usos conocidos y recomendados de la sustancia o mezcla.**
Usos no recomendados
- 1.2.1 **Uso recomendado** Rvestimiento
- 1.3 **Datos del proveedor de la ficha de seguridad.** Couttenye & Co., S.A. Carretera Panamericana, Km 14 (Entrada Distribuidor), Sector Las Minas, San Antonio de Los Altos. Edo. Miranda
 58-212-372-8033
- 1.4 **Teléfono de emergencia**

2.0 Identificación de los peligros

- 2.1 **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- | | |
|------------------|---|
| R10 | Inflamable |
| Xn; R22 | Nocivo por ingestión. |
| Carc. Cat.3; R40 | Posibles efectos cancerígenos. |
| R43 | Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. |
| Xi, R37 | Irrita las vías respiratorias. |
| N; R50 / R53 | Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático, |

2.2 Elementos de la etiqueta

El producto está clasificado y etiquetado de acuerdo con la Directiva 1999/45/CE



Nocivo



Peligroso para el medio ambiente.

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:

- óxido de cobre (1)
- colofonia

- diuron
- destilados del petróleo C9-C10

■ Producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina, resinas epoxi (peso molecular medio 700 < MW < 1000)

Frase (s) - R

R10	Inflamable
R22	Nocivo por ingestión
R37	Irrita las vías respiratorias.
R40	Posibilidad efectos cancerígenos.
R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R50 / R53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frase (s) - S

S23	No respirar los vapores.
S36 / S37	Utilice indumentaria y guantes de protección adecuados.
S38	En caso de ventilación insuficiente, utilice equipos de respiración adecuados.
S61	Evite su liberación al medio ambiente. Lea las instrucciones específicas en la ficha de los datos de seguridad.

Este producto no contiene compuestos orgánicos con estaño actuando como biocidas y obedece a la regulación Internacional sobre el control de sistemas antiincrustantes perjudiciales en Buques adoptada por IMO en Octubre 2001 (documento IMO ASF/CONF/26).

P- Frase (s)

Contiene componentes epoxídicos. Véase información suministrada por el fabricante.

2.3 **Otros peligros**

No hay información idponible.

3.0

Composición / Información sobre los componentes

3.2

Mezclas.

Composición	No. EC	No. CAS	Nota	Clasificación DSD	Clasificación CLP	Concentración
óxido de cobre (1)	215-270-7	1317-39-1		Xn; R22 R50, R53 N;	Aquatic Tox 4; H302. Aquatic Tox 1; H400. Aquatic Tox 1; H410.	>=25,00 - <50,00%
diuron	206-354-4	330-54-1		Carc.3; R40 Xn; R22, R48/22 N; R50, R53	Carc.2; H351. Aquatic Acute 4; H302. STOT RE3; H373. Aquatic Acute 1; H400. Aquatic Chronic 1; H410.	>=25,00 - <50,00%
cumeno	202-704-5	98-82-8	Nota C	R10 Xn; R65 Xi; R37 N; R51/53	Flam. Liq.3; H226 Acute Tox. 1; H304. STOT SE3; H335. Aquatic Chronic 2; H411	>=0,10 - <1,00%
colofonia	232-475-7	07/09/8050		R43	Skin Sens. 1; H317	>=2,50 - <10.00%

4.1 Descripción de los primeros auxilios.

Recomendaciones generales:

Ante la persistencia de los síntomas, o en caso de duda, consultar con un médico. Nunca administrar nada por la boca a una persona inconsciente.

Contacto con los ojos

Rociar con abundante agua fresca y limpia durante un mínimo de 10 minutos, manteniendo separados los párpados. Retirar las lentillas. Pedir consejo médico.

Contacto con la piel.

Quítese inmediatamente la ropa contaminada. Lavar la piel a fondo con agua y jabón o utilizar una loción limpiadora reconocida para la piel. NUNCA usar solventes o diluyentes.

Inhalación.

Llevar a la persona afectada al aire libre. Mantener al paciente en reposo y abrigado. En caso de respiración irregular o parada respiratoria, administrar respiración artificial. En caso de inconsciencia, mantener en posición ladeada y pedir consejo médico.

Ingestión

Si se ingiere accidentalmente, enjuagar la boca, beber agua y consultar inmediatamente con un médico. Mantener en reposo.

Incendio

No provocar el vómito.
En caso de derrame y si la ropa se prende en fuego, lavar con abundante agua. Eliminar la ropa desprendida. No intente retirar la ropa que se ha adherido a la piel. Consulte al médico.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados.

En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico (Si es posible, muéstrele la etiqueta). Mostrar al Dr. La ficha de seguridad.

4.3 Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y de tratamiento especial.

Nunca debe suministrar nada por la boca a una persona inconsciente. Tratar sintomáticamente.

5.1 Medios de extinción.

Medios de extinción apropiados.

Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, productos químicos secos o dióxido de carbono. Mantener los contenedores y los alrededores fríos con agua pulverizada.

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad.

No usar chorro de agua.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla.

Peligros específicos en la lucha contra incendios.

Como el producto contiene componentes orgánicos combustibles, un incendio produciría un denso humo negro conteniendo productos de combustión peligrosos como cloruros y óxido de carbono (Ver Sección 10). La exposición a productos de descomposición peligrosos puede causar problemas de salud. Enfriar con agua los contenedores cerrados expuestos al fuego. No permitir que desechos tras un incendio terminen en los desagües o las tuberías.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios.

Equipos de protección especial para el personal de lucha contra incendios.

En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

6.0**Medidas en caso de derrame accidental.****6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia.**

Precauciones personales.

Utilíse equipo de protección individual. Ventilar la zona. Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8. Usar protección respiratoria. Tener cuidado con los

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente.

Precauciones relativas al medio ambiente.

Evitar que el material penetre en los desagües o en las tuberías. Si el producto contamina los ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza.

Métodos de limpieza.

Limpiar con detergentes. Evitar los disolventes. Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. Arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita) y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales (Ver Sección 13).

Concejos adicionales.

Consultar la sección 15 para la reglamentación nacional específica.

6.4 Referencia a otras secciones.

Ver sección 8 para el equipo de protección personal.

7.1 Precauciones para una manipulación segura.

Advertencia para la manipulación segura.

Evitar sobrepasar los límites dados de exposición profesional (Ver Sección 8). Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. No fumar, no comer ni beber durante el trabajo. Evitar la inhalación de vapor o neblina. Ver sección 8 para el equipo de protección personal.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión.

Prevenir la concentración de vapores inflamables o explosivos en el aire, y evitar la concentración de vapores por encima de los límites de exposición en el trabajo. En trasiego colocar la toma de tierra utilizando material conductor. Utilizar herramientas que no produzcan chispas. Los operadores deben llevar calzado y ropa antiestáticos y los suelos deben ser conductivos. Aislar de fuentes de calor, chispas y llamas. Adoptar la acción necesaria para evitar la descarga de electricidad estática (que podría ocasionar la inflamación de los vapores orgánicos). El producto deberá ser usado solamente en áreas en las cuales todas las luces al descubierto y otras fuentes de ignición hayan sido excluidas. No fumar. La acumulación de trapos contaminados y de partículas secas, particularmente en los filtros de las cabinas, pueden causar una combustión espontánea. El cumplimiento de las normas, el desecho regular de los residuos y el mantenimiento regular de los filtros de las cabinas de aplicación, minimiza el riesgo de combustión espontánea.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades.

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes.

Observar las indicaciones de la etiqueta. Entrada prohibida a toda persona no autorizada. Los contenedores se deben cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas. Almacenar entre 0° y 35°C (32° a 95°F) en un lugar fresco y bien ventilado, lejos de fuentes de calor, ignición y luz directa del sol. Los vapores del disolvente son más pesados que el aire y se pueden extender por el suelo. Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire. Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad. Protéjase de las fuentes de ignición. No fumar. Almacenar de acuerdo con las reglamentaciones nacionales particulares.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

Alejar de agentes oxidantes y de sustancias fuertemente ácidas o

7.3 Usos específicos finales

Para más información, consultar ficha técnica.

8.0**Controles de la exposición / protección personal.****8.1 Parámetros de control**

Componentes de la lista nacional y/o la lista europea TLV
(98/24/EC)

Componentes	No. CAS	Valor (mg/m ³)	Valor (ppm)	Base
metilisobutilcetona	108-10-1	83	20	UE ELV TWA
Indicativo		208	50	UE ELV STEL
Indicativo				
Puede ser absorbido a través de la piel				
nafta disolvente (petróleo) fracción aromática ligera	64742-95-6	125		ESIG TWA
Mesitileno	108-67-8	100	20	UE ELV TWA
Indicativo				
1,2,4-trimetilbenceno	95-63-6	100	20	UE ELV TWA
Indicativo				
Cumeno	98-82-8	100	20	UE ELV TWA
Indicativo		250	50	UE ELV STEL
Indicativo				
Puede ser absorbido a través de la piel				

8.2 Controles de la exposición

Protección respiratoria

Al momento de pulverizar o no, los trabajadores tienen que trabajar dentro de la cabina de pulverización, es poco probable que la ventilación sea suficiente para controlar partículas y vapores de disolvente en todos los casos. En tales circunstancias, deben llevar un respirador de aire comprimido durante el proceso de pulverización hasta que la concentración de vapor del disolvente y de las partículas, esté por debajo de los límites de exposición.

Protección de las manos.

En caso de contacto prolongado o repetido, utilizar guantes. Las cremas protectoras pueden ayudar a proteger las zonas expuestas de la piel, sin embargo no se debe aplicar la crema una vez que la exposición haya ocurrido.

Lavar la piel después de todo contacto con el producto.

Usar guantes resistentes a productos químicos clasificados bajo la norma estándar EN 374: Guantes protectores contra productos químicos y microorganismos.

Guantes recomendados Vitón R.

Tiempo mínimo de rotura: 480 min. Se recomienda utilizar los guantes utilizados para manipular el disolvente usado en este producto.

Cuando ocurre un contacto prolongado o frecuente repetido, los guantes son protección Clase 6 (Tiempo de rotura mayor de 480 minutos conforme a EN 374) son los que se recomiendan.

Cuando se espera un contacto breve, los guantes con protección Clase 2 o mayor (Tiempo de rotura mayor a 30 min. conforme a EN 374) son los que se recomiendan.

Atención: La selección de guantes específicos para una aplicación particular y duración en el lugar de trabajo deben tenerse en cuenta con todos los factores relevantes que concurren en el lugar de trabajo, como son: Productos químicos que pueden ser manejados, requerimientos físicos (protección a cortes / perforaciones, destreza, protección térmica), reacción a cuerpos potenciales con el material del guante, así como seguir las instrucciones / especificaciones del suministrados de los guantes.

Protección de los ojos.
Protección de la piel y del cuerpo.

Consejos adicionales.
Protección del entorno.

Protección personal.
Equipo de protección.

Por favor contacte con el proveedor de su equipo de protección personal para más información.

Utilizar gafas de protección contra los productos químicos.
Deben llevar ropas de protección. Lavar la piel después de todo contacto con el producto. No utilizar ropa de trabajo cuyas fibras fundan en caso de incendio. Los trabajadores deben ponerse zapatos aislantes de la electricidad estática.

Consultar normas nacionales en el Capítulo 15, reglas sobre protección medio ambiental.

Instrcciones especiales de trabajo.

9.0

Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Líquido Viscoso
Color	Rojo
Olor	Hidrocarburos
pH	Sin datos disponibles
Punto de Inflamación	28,2 °C
Límite de explosión superior	6,5% (V)
Límite de explosión inferior	0.6% (V)
Densidad	1,41 g/cm ³ a 23°C
Solubilidad en agua	no aplicable
Temperatura de auto-inflamación	> 250°C
Tiempo de Nivelación	>= 60 s (Transversal Sección: 6mm) Método: ISO 2431 (EN 535) 6mm CUP

9.2 Información adicional

No hay información disponible

10.0**Estabilidad y reactividad**

- | | | |
|------|---|--|
| 10.1 | Reactividad | No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales. |
| 10.2 | Estabilidad Química | Estable en condiciones normales. |
| 10.3 | Posibilidad de reacciones peligrosas | Mantener lejos de agentes oxidantes, materiales fuertemente alcalinos y fuertemente ácidos para evitar reacciones exotérmicas. |
| 10.4 | Condiciones que deben evitarse | Evitar las temperaturas superiores a 60°C (140°F), la luz directa del sol o el contacto con fuentes de calor. |
| 10.5 | Materiales incompatibles | Incompatible con ácidos fuertes y bases.
Incompatible con agentes oxidantes. |
| 10.6 | Productos de descomposición peligrosos | En caso de incendio, se producirán productos de descomposición como: Dióxido de carbono (CO ₂), monóxido de carbono (CO), óxidos de nitrógeno (Nox), humo denso negro. |

11.0**Información toxicológica**

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos / toxicidad aguda.

Información del producto.

No existe ningún dato disponible para éste producto.
La preparación se ha evaluado siguiendo los métodos convencionales de la Directiva sobre Preparaciones Peligrosas 1999/45/EC y clasificada según los riesgos toxicológicos.
Ver apartados 3 y 5 para más detalles.

Toxicidad oral aguda.

Puede provocar náuseas, espasmos abdominales e irritación de las mucosas.

Toxicidad aguda por inhalación.

solvente superiores a los límites establecidos de exposición profesional puede provocar efectos adversos para la salud tales como: Irritación de las mucosas, irritación del sistema respiratorio, efectos adversos en los riñones, hígado y el sistema nervioso

Irritación de la piel.

El contacto repetido o prolongado con el preparado puede originar la pérdida de grasa natural de la piel, provocando dermatitis de contacto. El producto puede ser absorbido a través de la piel. Las proyecciones de líquido en los ojos pueden causar irritación y daños reversibles.

Contacto con los ojos.

Información adicional.

No existe ningún dato disponible para éste producto.

Toxicidad aguda por componentes.

óxido de cobre (1)(1317-39-1)

Toxicidad Oral Aguda DL50: 470 mg/Kg (rata)

diuron(330-54-1)

Toxicidad Oral Aguda DL50: 1,017 mg/Kg (rata)

Toxicidad Aguda por Inhalación CL50: 0,223 mg/l (rata)

cumeno(98-82-8)

Toxicidad Oral Aguda DL50: 382 mg/Kg (rata)

12.0

Información ecológica

12.1 Toxicidad

Información adicional

No hay datos disponibles sobre este producto. El preparado ha sido elaborado siguiendo el método convencional de preparados peligrosos de la Directiva 1999/45/EC y no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Ver Sección 3 para detalles de los componentes. No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías o la tierra (suelos).

12.2 Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

12.3 Potencial de bioacumulación

No hay información disponible.

12.4 Movilidad en el suelo

No hay información disponible.

12.5 Resultados de la valoración PBT y MPMP

No hay información disponible.

12.6 Otros efectos adversos

No hay información disponible.

13.0 Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Método para el tratamiento de residuos

Producto

No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos). No se permite la eliminación con los desechos normales. De acuerdo con las reglamentaciones locales estos desechos deben ser eliminados especialmente.

Número de identificación del residuo:

Se debe usar el catálogo Europeo de clasificación de productos residuales cuando se disponga de éste:
08 01 11* Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas.
Si este producto esta totalmente curado o mezclado con otros residuos, este código no se puede aplicar. Si se mezcla con otros residuos, se debe asignar el código apropiado. Para más información contactar con las autoridades locales de residuos.

14.0 Información relativa al transporte

	ADR	IMDG	IATA
14.1 Número ONU	1263	1263	1263
14.2 Designación adecuada del envío por Naciones Unidas (UN)	PINTURA	PAINT	PAINT
14.3 Clase (s) relativas al transporte	3	3	3
14.4 Grupo de embalaje	III	III	III
14.5 Peligros para el medio ambiente	E3	Pcopper (1) oxide, Zinc oxide	E3
Información adicional	Cantidad Limitada Máximo por envase Interior: 5 L Máximo por envase Exterior: 30 Kg	EmS: F-E, S-E Cantidad Limitada Máximo por envase Interior: 5 L Máximo por envase Exterior: 30 Kg	

14.5 - E3 = Peligrosas para el medio ambiente

14.6 Precauciones particulares para los usuarios.

Transporte dentro de las premisas: Siempre transportar en contenedores cerrados en posición vertical, etiquetados y seguros. Asegurarse que las personas que transportan el producto conocen que deben hacer en caso de un accidente o salpicaduras.

14.7 Transporte a granel con arreglo al Anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC. No hay información disponible.

15.0**Información reglamentaria****15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla.**

Legislación Nacional

Otros datos

No hay información disponible.

15.2 Evaluación de la seguridad química

La información que contiene la ficha de seguridad no constituye una evaluación de los riesgos en el lugar de trabajo, como se requiere en las legislaciones de salud y seguridad. Deben ser previstas las regulaciones nacionales de salud y seguridad en el trabajo aplicables a éste producto durante su manejo.

16.0**Otra información****16.1 Información Adicional**

Este producto contiene una compleja mezcla de hidrocarburos. Una detallada información puede ser obtenida del fabricante.

Explicación de las frases R mencionadas en la Sección 3.

nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera

R10

Inflamable.

R51/53

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R37

Irrita las vías respiratorias.

R65

Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

R66

La exposición repetida puede provocar somnolencia y vértigo.

R67

La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

óxido de cobre (1)

R22
R50/53
H302
H400
H410

Nocivo por ingestión.
Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Nocivo en caso de ingestión.
Muy tóxico para los organismos acuáticos.
Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

diuron

R22
R40
R48/22
R50/53
H351
H302
H373
H400
H410

Nocivo por ingestión.
Posibles efectos cancerígenos.
Nocivo : riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.
Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Se sospecha que provoca cáncer.
Nocivo en caso de ingestión.
Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas.
Muy tóxico para los organismos acuáticos.
Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

cumeno

R10
R37
R51/53
R65
H226
H304
H335
H411

Inflamable.
Irrita las vías respiratorias.
Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
Líquidos y vapores inflamables.
Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
Puede irritar las vías respiratorias.
Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

colofonia

R43
H317

Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
Puede causar una reacción alérgica en la piel.

Esta Ficha de Seguridad esta basada en la información obtenida del fabricante y/o bases de datos de internet y regulaciones vigentes con sustancias/preparados peligrosos.

Consejos relativos a la información:

Toda persona que forme parte del proceso de manejo de las mercancías peligrosas, deberá estar capacitada para su manipulación, seguridad e higiene de estos productos.

Se debe formar a los conductores y éstos a su vez, deben obtener un certificado en relación con los requisitos de la regulación de transporte (ADR).

Versión 4:

Fecha de revision: Octubre, 2016.

La información contenida en esta hoja de datos de seguridad está basada sobre el estado actual de nuestros conocimientos y la legislación Nacional a la fecha de publicación. El suministrador se reserva el derecho de modificar los datos en la ficha de seguridad sin previo aviso. Cualquier cambio en los datos será agregado a próximas hojas de datos de seguridad.